UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/23150
17 October 1991
ENGLISH
ORIGINAL: ARABIC

LETTER DATED 14 OCTOBER 1991 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF IRAQ TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

On instructions from my Government, I should like to inform you of the following Iranian violations in breach of the cease-fire between Iraq and Iran:

1. At 1130 hours on 26 September 1991, 18 persons from the Iranian side were observed digging a position at coordinates 986631 inside the area of separation in the central sector (map of Zurbatiyah).

2. At 1020 hours on 26 September 1991, 12 persons from the Iranian side were observed building up and fortifying the Iranian positions at coordinates 022942 inside the area of separation in the southern sector (map of Shaykh Faris).

3. At 1530 hours on 26 September 1991, two khaki-coloured helicopters were observed coming from the Iranian rear at coordinates 433565. At 1035 hours, they took off in the direction of the Iranian rear in the southern sector (map of Shaykh Faris).

4. At 0900 hours on 28 September 1991, four vehicles were observed carrying 25 persons in military uniform. They erected a 150-metre length of barbed wire at coordinates 542778 inside the area of separation in the central sector (map of Kani Bazz).

5. At 1015 hours on 29 September 1991, the Iranian side proceeded to raise an Iranian flag together with a green flag at coordinates 899224 inside the area of separation in the southern sector.

6. At 1600 hours on 29 September 1991, a grey Iranian aircraft flying at an altitude of 3,000 metres and at moderate speed crossed our international frontier opposite the Ammash guard post at coordinates 558423 in the southern sector (map of Shaykh Faris).

7. At 1500 hours on 1 October 1991, the Iranian side fired a 130-millimetre artillery shell from coordinates 9702. It fell at coordinates 894979, eight kilometres inside our territory in the central sector (map of Zurbatiyah - Badrah).

8. At 0920 hours on 6 October 1991, six persons in military uniform from the Iranian side were observed installing a single-barrel Dushka machine-gun at coordinates 866184 opposite the Mimak slope inside the area of separation in the central sector (map of Mandali).

9. At 1010 hours on 7 October 1991, eight persons from the Iranian side were observed digging a position at coordinates 987654 inside the area of separation in the central sector (map of Zurbatiyah).

I should be grateful if you would have this letter circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Abdul Amir A. AL-ANBARI
Ambassador
Permanent Representative

UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/23151
17 October 1991
ENGLISH
ORIGINAL: ARABIC

LETTER DATED 16 OCTOBER 1991 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF IRAQ TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

On instructions from my Government, I wish to inform you that United States aircraft continue to violate Iraqi airspace, as follows:

1. On 14/15 October 1991, United States aircraft continued to violate Iraqi airspace for purposes of observation and provocation by means of 25 sorties flown by 11 two-aircraft formations and three single aircraft at speeds of 800 to 1,080 kilometres per hour and at altitudes of 1,500 to 6,500 metres. The flights were concentrated over the areas of Dohuk, Arbil, Mosul, Amadiyah, Tall'afar and Sinjar and the area south of Rawanduz.

2. At 1520 hours, two F-16s overflew Firnas airfield at a speed of 600 kilometres per hour and at an altitude of 50 metres.

I should be grateful if you would have this letter circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Abdul Amir A. AL-ANBARI
Ambassador
Permanent Representative

91-34344 2771e (E)

UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/23152
17 October 1991
ENGLISH
ORIGINAL: ARABIC

LETTER DATED 16 OCTOBER 1991 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF IRAQ TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

Acting on instructions from my Government, I have the pleasure to enclose herewith a letter dated 16 October 1991 from Mr. Ahmad Hussein, Minister for Foreign Affairs of the Republic of Iraq, concerning violations by Turkish military aircraft of Iraqi airspace.

I should be grateful if you would have this letter and its annex distributed as a document of the Security Council.

(Signed) Abdul Amir A. AL-ANBARI
Ambassador
Permanent Representative

Annex

Letter dated 16 October 1991 from the Minister for Foreign Affairs of Iraq addressed to the Secretary-General

I have the honour to inform you about further violations committed by Turkish aircraft against the territorial integrity and the national sovereignty and security of the Republic of Iraq, in which they targeted residential areas of the northern region of Iraq. The details are as follows:

1. At 0800 hours on 12 October 1991, six Turkish planes raided the Di Kufa housing complex in Zakho district, with the result that a number of civilians were killed or wounded.

2. At 0840 hours on the same day, a formation of Turkish war-planes raided the Miradzi complex in Amadiyah district, in which they targeted the civilian residents, resulting in the death of two citizens (including one woman), the wounding of nine others (including three women and three children) and the destruction of five houses.

We wish to lodge another vigorous protest at these outrageous violations by Turkey of the territorial integrity and the national sovereignty and security of the Republic of Iraq, which constitute a clear breach of the Charter of the United Nations and the provisions of international law and a serious infringement of the principles of good-neighbourliness and friendly relations and cooperation between the Iraqi and Turkish peoples.

In notifying you of these glaring violations of the sovereignty and territorial integrity of Iraq, we wish to inform you that the Iraqi Government reserves Iraq's right to respond in the manner it sees fit, in accordance with international law and the Charter of the United Nations, to the violations committed in its territory against the safety of its citizens. We also request you to intervene and to take the appropriate measures, as prescribed in the purposes and principles of the Charter, to put an end to these violations and to ensure that they will not recur in the future.

We request you to have this letter distributed as a document of the Security Council.

16 October 1991

(Signed) Ahmad HUSSEIN
Minister for Foreign Affairs